



Amelia Salvador Villalba
España

Cofundadora de las escuelas de Visión Natural de Barcelona, de Madrid y de la Escuela Española Método Bates (EEMB)
Presidente de la Asociación Española para la Educación Visual (VEA)

PONENCIA

LA IMPORTANCIA DEL LENGUAJE EN LA EDUCACIÓN VISUAL

Llevo más de 30 años trabajando con el MB y también enseñándolo. No me había preocupado el lenguaje que utilizamos, pues viniendo del ámbito sanitario no me llamaba la atención.

No fue hasta hace unos años que algunos socios de la VEA empezaron a recibir denuncias por intrusismo. Provenientes fundamentalmente del colegio de Ópticos y optometristas.

A partir de entonces se crea un clima de miedo por parte de estos educadores denunciados que piden a la asociación ayuda. Y esta demanda se manifiesta en 2019 en el congreso de la VEA.

Ahí comenzó el trabajo para consensuar un lenguaje que no genere conflicto legal.

Que genere un espacio seguro donde todos los educadores puedan desarrollar su trabajo sin temor a las denuncias de estos colectivos.

Es importante crear y cuidar nuestro lenguaje por respeto a:

- Nuestra profesión
- Nuestros compañeros
- Y a nosotros mismos

¿Por qué?

- Para darle fuerza a nuestra profesión, nuestro trabajo.
- Para encontrar nuestro sitio y nuestro camino.
- Para que siga siendo legal en la sociedad en la que vivimos.

La pregunta es: **como ASOCIACIÓN, ¿en qué sector elegimos estar teniendo en cuenta la diversidad de perfiles profesionales? ¿En el sanitario o educativo? Y Por tanto, ¿con qué terminología comunicamos al mundo nuestra profesión?**

En este sentido las recomendaciones parten de la consideración de nuestra actividad como NO SANITARIA.

Por ello, respetar este criterio implica no sólo emplear una terminología adecuada, sino que afecta a la totalidad de la información o publicidad que el profesional pone a disposición de los usuarios. Es decir, también resulta aplicable a las imágenes y fotografías, así como las titulaciones de los profesionales.

Para que la información que éste ofrece a quienes solicitan sus servicios resulte completa y adecuada.

En definitiva, se trata de no dar apariencia sanitaria a una actividad que tiene distinta naturaleza y responde a otros principios, objetivos y finalidad. El lenguaje puede adulterar la verdadera naturaleza de la actividad a la que se refiere.

Así pues, debemos **mantenernos fuera del lenguaje sanitario**.

Hay que cambiar términos quizá usados sin darnos cuenta. Las cosas se pueden decir de otra manera, es fácil. Solo requiere imaginación.

-Tienes dificultad para ver de lejos? ves borrosa la letra pequeña? no puedes leer los subtítulos de la película? Te cuesta ver los ingredientes en productos del super? Tienes molestias cuando lees?...

Y más que se nos irán ocurriendo...

Me gustaría comentar varios puntos en los que es conveniente cuidar las palabras que utilizamos.

1. EN LA PUBLICIDAD

A. CIRCUNSTANCIAS SOCIALES Y LEGALIDAD VIGENTE

Habría que estudiar las leyes vigentes en el país que nos concierne. Puede ser muy diferente de unos a otros, puede incluso no haber nada legislado al efecto.

PRINCIPALES RAZONAMIENTOS LEGALES En España

- Ley 34/1988, de 11 de noviembre, GENERAL DE PUBLICIDAD
- Se aplica cuando se utiliza una terminología inadecuada, generalmente en: Publicidad- Marketing –Letreros, Tarjetas de visita, Anuncios en prensa y revistas, los cuales inducen o pueden inducir a error o confusión a sus destinatarios.
- Ley 14/1986, de 25 de abril, GENERAL DE SANIDAD
- Ley 44/2003, de 21 de noviembre, de ORDENACIÓN DE LAS PROFESIONES SANITARIAS.

B. ¿QUE VENDEMOS?

¿Curaciones?, ¿Soluciones para todo y para todos? ¿O una enseñanza?

Cuidado: FALSAS EXPECTATIVAS, LENGUAJE ENGAÑOSO o poco claro
No es adecuado generar expectativas de sanación, hay muchas personas con graves problemas de salud ocular que se sienten atraídos, seducidos por la publicidad poco clara, ambigua o que promete soluciones para todos... Y que se sienten defraudados por los resultados, o no resultados. NO CURAMOS

C. ¿QUE QUEREMOS VENDER?

Desde mi punto de vista, ofrecemos la posibilidad de aprender un método (M B) que nos enseña a usar los ojos de forma natural, sin tensión, que ayuda a nuestro organismo y a nuestros ojos y sistema visual a funcionar de forma más eficiente.

D. CODIGO ÉTICO

En la actualidad hay asociaciones de educadores visuales que ya tienen o están redactando un código ético que señala los límites en el comportamiento o actuación de los asociados. Y al que sería conveniente se someta la publicidad escrita y difundida en redes sociales.

2. EN COMO COMUNICAMOS LO QUE ES EL MÉTODO BATES

Es importante que palabras utilizamos para los que nos solicitan enseñanza ALUMNO, CLIENTE, ESTUDIANTE, CONSULTANTE... FRENTE A PACIENTE.

También como describimos nuestro trabajo que consiste en:

A. TEORIA

Es importante la teoría. Saber cómo funcionan los ojos, los principios básicos

B. PRACTICA

Pero no podemos olvidar la práctica de cada principio, supervisada hasta que se integre correctamente.

C. CONCIENCIA Y ATENCIÓN

La importancia de estar presente al realizar las actividades, pero sobre todo al incluirlas en nuestra vida cotidiana. Como estamos usando los ojos, qué estamos pensando y qué emociones nos embargan en cada momento.

D. INTEGRACIÓN

Es la parte final del aprendizaje, cuando hemos integrado los nuevos y saludables hábitos en nuestro día a día.

3. EN COMO ENSEÑAMOS. En las escuelas de formación. Los principios del Método Bates nos ayudan.

A. CENTRALIZACIÓN = PRECISIÓN. Es de gran importancia ser claros y precisos con los conceptos a enseñar.

B. MOVIMIENTO = RITMO, VELOCIDAD. Sin ritmo es tedioso el aprendizaje, con una velocidad adecuada a cada alumno. Cada persona es diferente y tiene unos hábitos y creencias más o menos rígidas. Es conveniente seguir el ritmo que demanda cada persona individual.

C. RELAJACIÓN = INTEGRACIÓN DE LA EXPERIENCIA. Sin pausas de relajación en cada actividad que realizamos con nuestros alumnos, no generamos el espacio/tiempo que todos necesitamos para que nuestro cerebro integre lo aprendido. Simplemente cerrar los ojos uno o dos minutos y sentir los ojos y el cuerpo será suficiente. Pasar de una actividad a otra sin el tiempo de integrarla hace que no se asiente la experiencia.

Y sin olvidar el TONO DE VOZ ADECUADO A CADA ACTIVIDAD, como todos sabéis no es lo mismo guiar un palmeo o asoleado que una actividad dinámica.

4. CON NUESTROS ALUMNOS.

A LA HORA DE ENSEÑAR el educador cuida su lenguaje:

A, ACTIVIDADES VERSUS EJERCICIOS

La palabra ejercicio lleva cierta connotación de esfuerzo, queremos sugerir juego y diversión con relajación.

B. INVITACIÓN FRENTE A ORDEN.

Una sugerencia es mejor recibida que una obligación u orden. Hay muchas veces que los comandos generan resistencias.

C. PREGUNTAR POR SU EXPERIENCIA

Es muy fácil caer en el error de tras realizar una actividad o nueva experiencia visual decirle al alumno lo que tiene que haber descubierto o sentido... En lugar de esto es más conveniente preguntarle ¿qué has notado, descubierto o sentido? Siempre tras un corto tiempo de integración con ojos cerrados.

D. ESCUCHAR AL ALUMNO Y TRANSFORMAR SU LENGUAJE:

No veo nada sin gafas: OK, no ves todo bien sin gafas, podemos hacer esto (ofrecer opciones, reticulares, relajar
Date cuenta de lo que sí ves. Empieza por mirar eso.

ANEXO VOCABULARIO

Que palabras pueden entorpecer nuestro camino, con la consecuencia de que nos quiten fuerza, teniendo problemas legales con sanidad en España

PALABRAS NO ADECUADAS	ALTERNATIVAS POSIBLES
Mejora tu visión	Aprende a ver de forma natural sin esfuerzo
Quitar las gafas	Aprende juegos y actividades para relajar tus ojos
Depender de las gafas	Relaja tus ojos, dales un descanso
Entrenamiento visual	Te proponemos actividades
Terapia visual	Método
Ver mejor	Aprende a estar presente
Mejora tu visión sin gafas y sin cirugía	Siente tus ojos, escúchalos
Miopía, hipermetropía, presbicia, astigmatismo, estrabismo	Suelta las tensiones acumuladas en tu cuerpo, la importancia de la relajación y respiración
Curar	Aliviar
Prevenir	Date cuenta de cómo usas tus ojos y tu visión
Patología	Enseñamos a estar presentes en como miras
Síntoma	Técnicas de relajación para aliviar molestias
Diagnóstico	Dificultad visual
Paciente	Alumno, cliente, consultante
Terapeuta	Facilitador, Educador
Consulta	Sesión

Tabla "Vocabulario" de "LA IMPORTANCIA DEL LENGUAJE EN LA EDUCACIÓN VISUAL", Amelia Salvador Villalba